

PL	PILEA LED Oprawa ogrodowa z czujnikiem ruchu Instrukcja obsługi
EN	PILEA LED Garden luminaire with motion sensor Operating instruction
DE	PILEA LED Gartenleuchte mit Bewegungsmelder Bedienungsanleitung
FR	PILEA LED Luminaire extérieur avec détecteur de mouvement Instructions d'utilisation
RU	PILEA LED Садовый светильник с датчиком движения Инструкция по эксплуатации

Model: AD-OP-6572BLPMR4

10/2024

6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
							

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

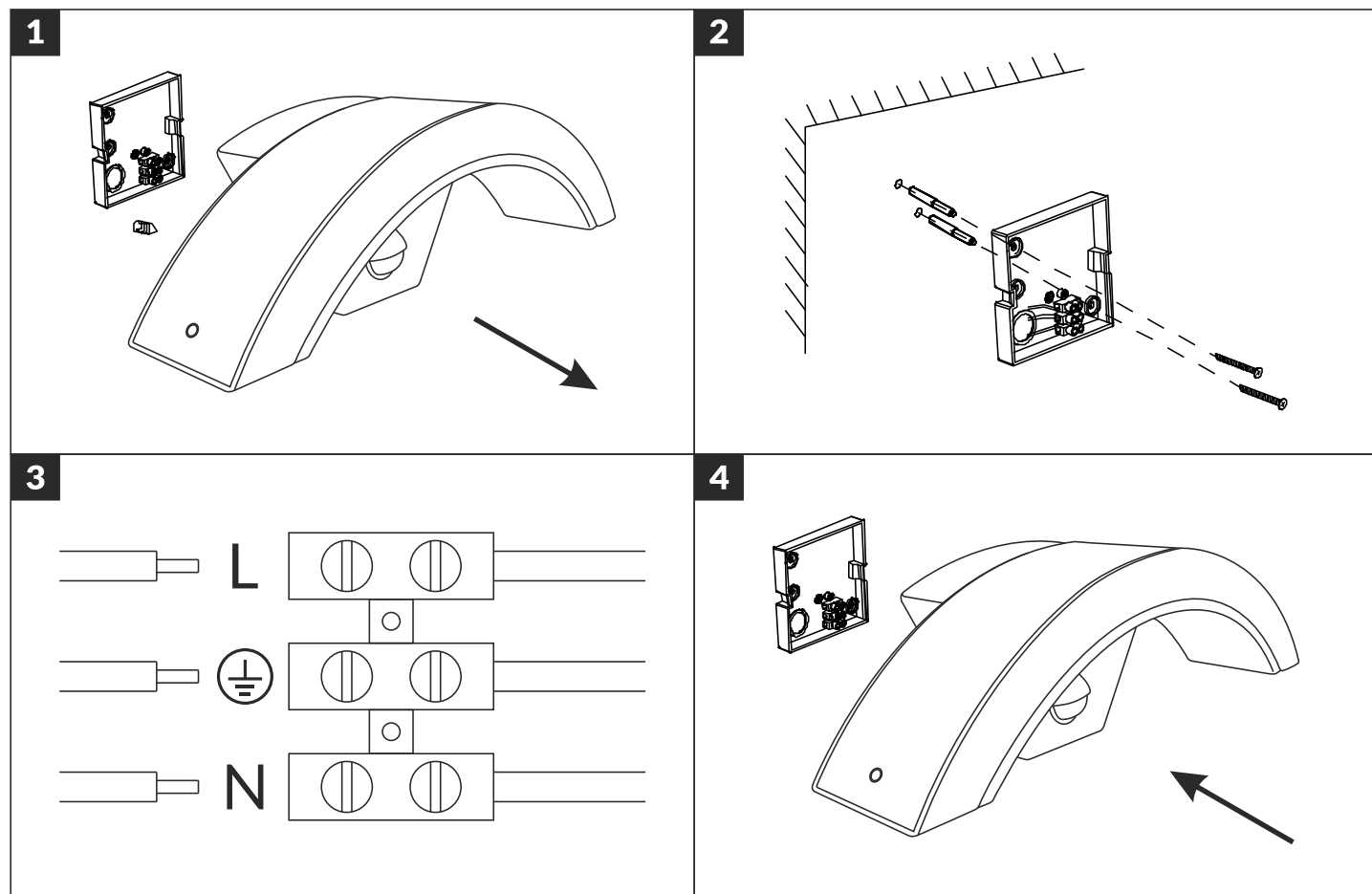
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną zaznajomioną z odpowiednimi przepisami dotyczącymi instalacji obowiązującymi w danym kraju lub elektryka. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/ interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
7. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
8. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
9. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości.
10. Wyrób zgodny z CE.
11. Klasa ochrony I.
12. Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
13. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Ważne informacje przed montażem

Wybierając miejsce montażu należy wziąć pod uwagę następujące kryteria:

- montaż urządzenia powinien wykonywać doświadczony elektryk,
- unikaj instalacji lampy na nierównych powierzchniach,
- czujnik nie powinien być skierowany na jasne obiekty (np. białe) lub źródła ciepła, ponieważ może to zakłócać jego działanie,
- nie montować w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych,
- nie montować naprzeciw powierzchni silnie odbijających np. lustra, okna itp.,
- nie umieszczaj lampy w pobliżu obiektów które mogą zostać przesunięte przez silny wiatr (drzewa, krzewy, zastony itd.),
- upewnij się czy przewody zasilające posiadają odpowiednie zabezpieczenie prądowe w postaci właściwych bezpieczników lub inne urządzenia odłączające zasilanie w przypadku przeciążenia,
- zanieczyszczenie optyki czujnika powoduje, że zmniejsza się zasięg i czułość wykrywania ruchu,
- nie dokonuj samodzielnych napraw, zważ na swoje bezpieczeństwo.



Przeznaczenie/zastosowanie

Dzięki swojej półokrągłej formie i skierowanemu w dół strumieniowi światła, oprawa ogrodowa PILEA LED nadaje otoczeniu elegancki i nowoczesny charakter, tworząc przyjemną atmosferę w ogrodzie, na tarasie czy balkonie. Zastosowana technologia LED gwarantuje energooszczędność i długą żywotność. Z kolei szeroki kąt świecenia pozwala na równomierne oświetlenie dużej powierzchni. Lampa emituje przyjemną neutralną barwę światła, idealną do oświetlenia terenów wokół posesji. Wysoki stopień ochrony zapewnia skuteczną ochronę przed pyłem i wodą a odporność uderowa dodatkowo zabezpiecza lampę przed uszkodzeniami zewnętrznymi. PILEA LED posiada wbudowany czujnik ruchu i światła, który automatycznie włącza się, tylko wtedy, gdy wykryje ruch w swoim otoczeniu. Dodatkowo, możliwość regulacji światła i czasu świecenia pomaga ustawić czujnik według preferencji użytkownika. Aluminiowa obudowa zapewnia wytrzymałość, co przekłada się na długą żywotność i niezawodne działanie produktu. Klosz z tworzywa sztucznego o opalizowanej strukturze równomiernie rozprasza światło. W ofercie dostępna jest również wersja bez czujnika ruchu.

Instalacja

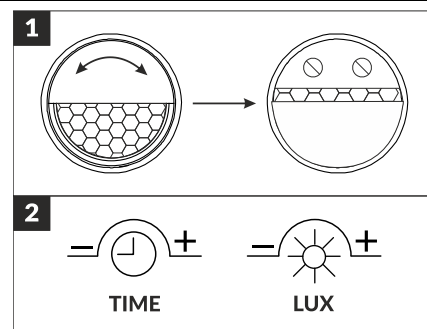
1. Wyłącz główne zasilanie przed przystąpieniem do instalacji.
2. Odkręć od oprawy podstawę kinkietu i za jej pomocą wyznacz miejsca na otwory montażowe.
3. W zaznaczonych miejscach na ścianie wywierć otwory montażowe i umieść w nich kołki rozporowe.
4. Przeciągnij przez podstawę kinkietu przewód zasilający a następnie przykręć podstawę w wybranym miejscu.
5. Podłącz przewody do kostki elektrycznej zgodnie ze schematem podłączenia (L – brązowy, N – niebieski, $\oplus$ - żółto-zielony).
6. Wsuń kinkiet w podstawę montażową i przykręć go za pomocą wcześniej wykreconych śrub, upewniając się że uszczelka zabezpieczająca kinkiet przed wilgocią jest na swoim miejscu.
7. Włącz główne zasilanie i przetestuj działanie urządzenia.

Obsługa czujnika ruchu

1. Obróć pokrywę czujnika, aby odkryć pokrętła regulacji.
2. Reguluj pozycję pokręteł za pomocą wkrętaka lub innego narzędzia.
3. Pokrętła regulacji:

TIME – reguluj czas świecenia oprawy po wykryciu ruchu. Pokrętło ustawione na minimum (-) – czas świecenia $10 \pm 5s$, pokrętło ustawione na maksimum (+) – $4 \pm 1min$.

LUX – reguluj przy jakim natężeniu światła czujnik włączy oprawę. Pokrętło ustawione na minimum (-) – oprawa włączy się tylko w nocy, pokrętło ustawione na maksimum (+) – oprawa włączy się zarówno w nocy jak i w ciągu dnia.

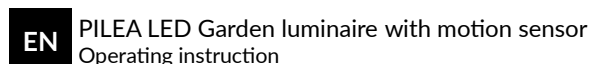


Dane techniczne

Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz
Moc: 9W
Strumień świetlny: 700lm
Źródło światła: LED, niewymienne
Temperatura barwowa: 4000K
Barwa światła: neutralny biały
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI: >80
Trwałość L70/B50: 20 000h
Temperatura pracy: -25°C ~ +50°C
Stopień ochrony IP: IP54
Klasa IK (odporność na uderzenia): IK08
Kąt rozsyłu światła: >80°

Bezpieczeństwo i konserwacja

Przed rozpoczęciem instalacji konieczne wyłączenie dopływu prądu do sieci elektrycznej. Zanieczyszczenia osadzające się na obudowie oprawy w wyniku normalnej eksploatacji należy zmywać wilgotną szmatką z ogólnie dostępnymi środkami myjącymi. Nie stosować żrących środków czyszczących i rozpuszczalników. Nie zakrywać wyrobu.



Directions for safety use

Before using the device, read this Operating Instruction and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Installation of the device should be carried out by an experienced person familiar with the relevant installation regulations in force in the country concerned or by an electrician. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information and technical support related to the product is available at www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno-Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not use the device contrary to its dedication.
6. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
7. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
8. Risk of electric shock.
9. Do not look at LEDs directly from up close.
10. Product compliant with CE standard.
11. Protection class I.
12. The product is suitable for indoor and outdoor use.
13. Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Important information before installation

When choosing a mounting location, the following criteria should be taken into account:

- the device should be installed by an experienced electrician,
- avoid installing the lamp on uneven surfaces,
- the sensor should not be aimed at bright or heat-emitting objects, as they can interfere with its operation.,
- do not mount near strong sources of electromagnetic interference,
- do not mount opposite highly reflective surfaces, e.g. mirrors, windows, etc.,
- do not place the lamp near objects that can be moved by strong wind (trees, bushes, curtains etc.),
- ensure the power cables have proper current protection with suitable fuses or devices that disconnect power in case of overload,
- contamination of the sensor optics reduces the range and sensitivity of motion detection,
- do not make repairs yourself, beware of your safety.

Intended use/purpose

Thanks to its semicircular shape and downward-facing light beam, the PILEA LED garden fixture adds an elegant and modern touch to its surroundings, creating a pleasant atmosphere in gardens, terraces, or balconies. The LED technology used ensures energy efficiency and a long lifespan. Additionally, the wide beam angle allows for even illumination over large areas. The lamp emits a pleasant neutral light color, perfect for illuminating spaces around the property. The high degree of protection effectively safeguards against dust and water, while the impact resistance further protects the lamp from external damage. The PILEA LED features a built-in motion and light sensor that activates only when it detects movement in its vicinity. Furthermore, the adjustable light intensity and duration settings allow users to customize the sensor to their preferences. The aluminum housing ensures durability, contributing to the product's long life and reliable performance. The opalescent plastic shade evenly disperses the light. A version without a motion sensor is also available.

Technologia czujnika

Typ czujnika: PIR (podczerwień)
Kąt detekcji czujnika: 120°
Zasięg detekcji czujnika: ≤5m
Czujnik natężenia światła: 5-2000lux
Czas świecenia: 10 ± 5s - 4 ± 1min



Ten produkt zawiera
źródła światła
o klasie efektywności
energetycznej D.

Installation

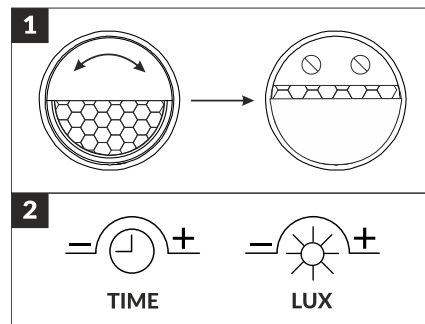
1. Turn off the main power supply before starting the installation.
2. Unscrew the wall light base from the fixture and use it to mark the locations for the mounting holes.
3. Drill mounting holes at the marked locations on the wall and insert wall plugs into them.
4. Pass the power cable through the wall light base and then secure the base in the chosen location.
5. Connect the wires to the terminal block according to the connection diagram (L – brown, N – blue, ⊕ – yellow-green).
6. Slide the wall lamp into the mounting base and screw it in place with the previously removed screws, making sure that the seal protecting the wall lamp from moisture is in place.
7. Turn on the main power supply and test the device's operation.

Motion sensor operation

1. Rotate the sensor cover to reveal the adjustment knobs.
2. Adjust the position of the knobs with a screwdriver or other tool.
3. Adjustment knobs:

TIME – adjust the lighting time of the luminaire when motion is detected. Knob set to minimum (-) – lighting time $10 \pm 5s$, knob set to maximum (+) – $4 \pm 1min$.

LUX – adjust at what light intensity the sensor will turn on the luminaire. Knob set to minimum (-) – the luminaire will turn on only at night, knob set to maximum (+) – the luminaire will turn on both at night and during the day.



Technical data

Nominal voltage: 230V~, 50Hz

Power: 9W

Luminous flux: 700lm

Light source: LED, non-replaceable

Color temperature: 4000K

Light color (designation): neutral white

Color rendering index Ra/CRI: >80

Lifespan L70/B50: 20 000h

Working temperature: -25°C ~ +50°C

Ingress protection IP: IP54

Impact protection IK (shock resistance): IK08

Beam angle: >80°

Housing material: aluminum

Lampshade material: opalescent plastic

Dimensions: 274 x 112 x 116mm

Net weight: 0.9kg

Light source name: OP-6572-4

Energy label:



This product contains
light sources of energy
efficiency class D.

Sensor technology

Sensor type: PIR (infrared)

Detection angle: 120°

Detection range: ≤5m

Daylight sensor: 5-2000lux

Time setting: $10 \pm 5s$ – $4 \pm 1min$

Safety and maintenance

Maintenance shall be carried out after the power supply is disconnected. Contaminants deposited on the housing of the luminaire as a result of normal use should be washed off with a moist cloth and generally available cleaning agents. Do not use caustic cleaners or dissolvents. Do not cover the product.

DE PILEA LED Gartenleuchte mit Bewegungsmelder
Bedienungsanleitung

Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen Person, die mit den im jeweiligen Land geltenden Installationsvorschriften vertraut ist, oder von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter www.adviti.pl. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.adviti.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
6. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
7. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
8. Gefahr eines Stromschlags.
9. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.
10. CE-konformes Gerät.
11. Schutzklasse I.

12. Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich bestimmt.

13. Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Wichtige Informationen vor der Installation

Bei der Auswahl eines Montageortes sind die folgenden Kriterien zu berücksichtigen:

- das Gerät sollte von einem erfahrenen Elektriker installiert werden,
- vermeiden sie die Installation der Lampe auf unebenen Flächen,
- der Sensor sollte nicht auf beleuchtete, helle Objekte (z.B. weiß) gerichtet sein oder eine Wärmequelle darstellen, weil sie den Betrieb des Sensors negativ beeinflussen können,
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Störquellen,
- nicht gegenüber stark reflektierenden Oberflächen, wie z.B. Spiegeln, Fenstern usw. montieren,
- stellen Sie die Lampe nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die durch starken Wind bewegt werden können (Bäume, Büsche, Vorhänge etc.),
- stellen Sie sicher, dass die Stromleitungen über einen ausreichenden Stromschutz verfügen in Form von geeigneten Sicherungen oder anderen Vorrichtungen, die im Falle einer Überlastung die Stromversorgung unterbrechen,
- Verschmutzung der Sensoroptik reduziert die Reichweite und Empfindlichkeit der Bewegungserkennung,
- reparieren Sie nicht selbst, achten Sie auf Ihre Sicherheit.

Beschreibung/Anwendung

Dank ihrer halbrunden Form und dem nach unten gerichteten Lichtstrom verleiht die Gartenleuchte PILEA LED der Umgebung einen eleganten und modernen Charakter und schafft eine angenehme Atmosphäre im Garten, auf der Terrasse oder dem Balkon. Die verwendete LED-Technologie garantiert Energieeffizienz und Langlebigkeit. Der breite Abstrahlwinkel ermöglicht eine gleichmäßige Beleuchtung großer Flächen. Die Lampe strahlt ein angenehmes, neutrales Licht aus, ideal für die Beleuchtung von Grundstücksflächen. Ein hoher Schutzgrad bietet wirksamen Schutz gegen Staub und Wasser, und die Stoßfestigkeit schützt die Lampe zusätzlich vor äußeren Beschädigungen. PILEA LED verfügt über einen integrierten Bewegungs- und Lichtsensor, der sich nur dann automatisch einschaltet, wenn er Bewegungen in seiner Umgebung erkennt. Zusätzlich kann der Sensor nach Benutzerpräferenzen, die über die Einstellung von Licht und Leuchtdauer hinausgehen, konfiguriert werden. Das Aluminiumgehäuse gewährleistet Haltbarkeit, was sich in einer langen Lebensdauer und zuverlässigen Funktion des Produkts niederschlägt. Der Schirm aus Kunststoff mit opalisierender Struktur streut das Licht gleichmäßig. Es ist auch eine Version ohne Bewegungssensor erhältlich.

Montage

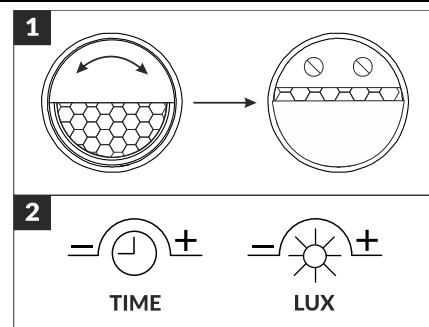
1. Schalten Sie die Hauptstromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Drehen Sie die Basis der Leuchte vom Wandarm ab und markieren Sie damit die Stellen für die Montagelöcher.
3. Bohren Sie an den markierten Stellen an der Wand die Montagelöcher und setzen Sie Dübel ein.
4. Ziehen Sie das Stromkabel durch die Basis des Wandarms und schrauben Sie die Basis am gewählten Ort fest.
5. Verbinden Sie die Kabel mit der elektrischen Klemme gemäß dem Anschlussschema (L – braun, N – blau, ⊕ – gelb-grün).
6. Schieben Sie den Wandarm in die Montagebasis und schrauben Sie ihn mit den zuvor entfernten Schrauben fest, wobei Sie sicherstellen, dass die Dichtung, die den Wandarm vor Feuchtigkeit schützt, an ihrem Platz ist.
7. Schalten Sie die Hauptstromversorgung ein und testen Sie die Funktion des Geräts.

Betrieb des Bewegungsmelders

1. Drehen Sie die Sensorabdeckung, um die Einstellknöpfe freizulegen.
2. Stellen Sie die Position der Knöpfe mit einem Schraubendreher oder einem anderen Werkzeug ein.
3. Steuerknöpfe:

TIME – Einstellung der Beleuchtungsdauer der Leuchte bei Erkennung einer Bewegung. Drehknopf auf Minimum (-) gestellt - Leuchtdauer $10 \pm 5s$, Drehknopf auf Maximum (+) – $4 \pm 1min$.

LUX – Einstellung der Lichtintensität, bei der der Sensor die Leuchte einschalten soll. Drehknopf auf Minimum (-) eingestellt - die Leuchte schaltet sich nur nachts ein, Drehknopf auf Maximum (+) eingestellt - die Leuchte schaltet sich sowohl nachts als auch tagsüber ein.



Technische Daten

Nennspannung: 230V~, 50Hz

Leistung: 9W

Lichtstrom: 700lm

Leuchtmittel: LED, nicht austauschbar

Farbtemperatur: 4000K

Lichtfarbe (Bezeichnung): Neutralweiß

Farbwiedergabeindex Ra/CRI: >80

Lebensdauer L70/B50: 20 000h

Arbeitstemperatur: -25°C ~ +50°C

Schutzart IP: IP54

Schutzklasse IK (Stoßfestigkeitsgrad): IK08

Ausstrahlungswinkel: >80°

Material des Gehäuses: Aluminum

Material des Lampenschirms: opalisierter Kunststoff

Abmessungen: 274 x 112 x 116mm

Nettogewicht: 0,9kg

Name der Lichtquelle: OP-6572-4

Energielabel:



Dieses Produkt
enthält eine Lichtquelle
der Energieeffizienzklasse D.

Sensor-Technologie

Bewegungsmelder-Typ: PIR (Infrarot)

Erfassungswinkel: 120°

Erfassungsbereich: ≤5m

Tageslichtsensor: 5-2000lux

Leuchtdauer: $10 \pm 5s$ – $4 \pm 1min$

Sicherheit und wartung

Schalten Sie vor Beginn der Installation die Stromversorgung aus. Schmutz, der sich bei normalem Gebrauch auf dem Gehäuse der Leuchte absetzt, sollte mit einem feuchten Tuch mit allgemein verfügbaren Reinigungsmitteln abgewaschen werden. Verwenden Sie keine korrosiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab.

Conseils pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le gardez pour référence future. Toute réparation ou modification non autorisée annulera la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte d'un produit. L'installation de l'appareil doit être faite par une personne expérimentée et familiarisée avec les réglementations d'installation en vigueur dans un pays donné ou par un électricien. En raison que la spécification technique est soumise à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions de conception qui ne détériorent pas les paramètres et la façon d'utilisation du produit. Pour des informations supplémentaires et une assistance technique visitez notre site Internet www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. n'est pas responsable des conséquences du non-respect de ce manuel. L'entreprise Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle peut être téléchargée sur support.adviti.pl. Tous les droits de traduction / interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
3. Ne couvrez pas l'appareil lors de son utilisation
4. N'utilisez pas l'appareil lorsque le boîtier est endommagé.
5. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
6. Remplacez immédiatement une verrine, un écran ou un verre de protection qui est fissuré ou endommagé.
7. La distance minimale qu'un luminaire peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
8. Risque d'électrocution.
9. Ne regardez pas directement les LED allumées.
10. Le produit est conforme à la norme CE.
11. Classe de protection I.
12. Le produit est destiné à une utilisation intérieure et extérieure.
13. Informations sur le recyclage. Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Informations importantes avant le montage

Lors du choix du lieu d'installation, les critères suivants doivent être pris en compte :

- l'installation de l'appareil doit être effectuée par un électricien expérimenté,
- évitez l'installation sur des surfaces inégales,
- le détecteur ne doit pas être dirigé vers des objets lumineux éclairés (blancs) ou ceux qui sont une source de chaleur, car ils peuvent nuire au bon fonctionnement du capteur,
- n'installez pas à proximité de sources d'interférences électromagnétiques fortes,
- n'installez pas contre des surfaces hautement réfléchissantes, par exemple des miroirs, des fenêtres, etc.,
- ne placez pas le luminaire à proximité d'objets qui peuvent être soufflés par des vents violents (arbres, buissons, rideaux, etc.),
- assurez-vous que les câbles électriques ont une protection de courant appropriée, par exemple des coupe-circuits ou d'autres dispositifs coupant l'alimentation en cas de surcharge,
- la contamination de l'optique du détecteur réduit la portée et la sensibilité de la détection de mouvement,
- n'effectuez pas les réparations vous-même ; tenez compte de votre propre sécurité.

Caractéristique/application

La forme semi-circulaire et le faisceau lumineux orienté vers le bas du luminaire de jardin PILEA LED confèrent à son environnement un caractère élégant et moderne, créant ainsi une atmosphère agréable dans le jardin, sur la terrasse ou le balcon. La technologie LED adoptée assure l'efficacité énergétique et une longue durée de vie. Par ailleurs, le grand angle d'éclairage permet d'éclairer une grande surface de manière uniforme. La lampe diffuse une lumière neutre et agréable, idéale pour éclairer les zones autour de la propriété. Le degré élevé de protection assure une protection efficace contre la poussière et l'eau, et la résistance aux chocs protège davantage la lampe contre les dommages extérieurs. Le luminaire PILEA LED est muni d'un détecteur de mouvement et de lumière intégré qui s'allume automatiquement lorsqu'il détecte un mouvement dans son environnement. En outre, il est possible de régler la lumière et la durée d'éclairage afin d'adapter le détecteur aux préférences de l'utilisateur. Le boîtier en aluminium offre une grande durabilité, ce qui implique une longue durée de vie et une performance fiable du produit. Le diffuseur en plastique à texture opale disperse la lumière de manière homogène. Une version sans détecteur de mouvement est également disponible.

Installation

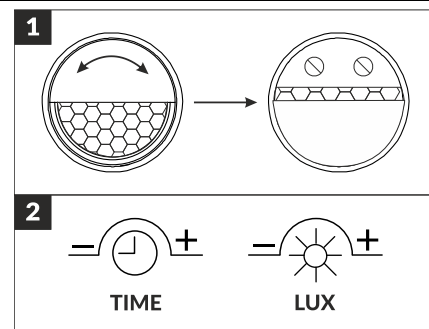
1. Coupez l'alimentation principale avant de procéder au montage.
2. Dévissez le socle du quinquet et utilisez-le pour marquer les emplacements des trous de fixation.
3. Percez les trous de montage aux endroits marqués sur le mur et placez les chevilles dans les trous.
4. Tirez le câble d'alimentation à travers le socle du quinquet, puis vissez la base en place.
5. Branchez les fils sur le bloc électrique conformément au schéma de câblage (L – marron, N – bleu, ⊕ – jaune-vert).
6. Faites glisser le quinquet dans le socle de montage et vissez-le en place à l'aide des vis que vous avez retirées précédemment, en veillant à ce que le joint protégeant le quinquet de l'humidité soit en place.
7. Activez l'alimentation principale et testez le fonctionnement.

Utilisation du capteur de mouvement

1. Tournez le couvercle du capteur pour faire apparaître les boutons de réglage.
2. Ajustez la position des boutons rotatifs à l'aide d'un tournevis ou d'un autre outil.
3. Boutons rotatifs de réglage :

TIME – permet de régler la durée d'éclairage du luminaire lorsqu'un mouvement est détecté. Bouton rotatif réglé au minimum (-) – durée d'éclairage 10 ± 5 s, bouton rotatif réglé au maximum (+) – 4 ± 1 min.

LUX – permet de régler l'intensité lumineuse à laquelle le capteur allumera le luminaire. Bouton rotatif réglé au minimum (-) – le luminaire ne s'allumera que la nuit, bouton rotatif réglé au maximum (+) – le luminaire s'allumera aussi bien la nuit que le jour.



Caractéristiques Techniques

Tension nominale: 230V~, 50Hz

Puissance: 9W

Flux lumineux: 700lm

Source de lumière: LED, non remplaçable

Température de couleur: 4000K

Teinte de couleur (désignation): blanc neutre

Indice de rendu des couleurs Ra/CRI: >80

Durée de vie L70/B50: 20 000h

Température de travail: -25°C ~ +50°C

Indice de protection IP: IP54

Indice de protec. IK (résist. aux chocs): IK08

Angle de diffusion: >80°

Matériau du corps: aluminium

Matériau de la cloche: plastique opalin

Dimensions: 274 x 112 x 116mm

Poids net: 0,9kg

Nom de la source lumineuse: OP-6572-4

Étiquette énergétique:



Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D.

Technologie des capteurs

Type de détecteur de mouvement: PIR (infrarouge)

Angle de détection: 120°

Portée de détection: ≤5m

Capteur de lumière: 5-2000lux

Temps d'éclairage: 10 ± 5 s – 4 ± 1 min

Nettoyage et maintenance

L'installation doit être effectuée par un électricien expérimenté. Avant de commencer l'installation, coupez l'alimentation électrique du réseau. Les saletés déposées sur le boîtier du luminaire à la suite d'une utilisation normale doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux et de produits de nettoyage courants. N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou de solvants.

RU

PILEA LED Садовый светильник с датчиком движения
Инструкция по эксплуатации

Советы по безопасному использованию

Перед использованием устройства следует прочитать настоящее руководство по эксплуатации и сохранить его для дальнейшего использования. Проведение самостоятельных ремонтов и модификаций вызывает потерю гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации оборудования. Монтаж устройства должен выполняться опытным лицом, знакомым с соответствующими правилами установки в данной стране, или электриком. В связи с тем, что технические данные подвержены постоянным изменениям, производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия и внедрять другие конструкционные решения, которые не ухудшают параметры и функциональные значения изделия. Дополнительная информация и техническая поддержка, относящиеся к продукту, доступны на сайте www.adviti.pl. Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия несоблюдения рекомендаций в настоящем руководстве. Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в руководство - текущую версию можно скачать с сайта support.adviti.pl. Все права на письменный/устный перевод и авторские права на настоящую инструкцию защищены.

1. Любые операции выполняются при отключенном электропитании.

2. Не погружать устройство в воду или другие жидкости.

3. Не накрывать устройство во время работы.

4. Не использовать устройство, если корпус поврежден.

5. Не использовать устройство не по назначению.

6. Немедленно заменить треснувший или поврежденный плафон или экран, защитное стекло.

7. Минимальное расстояние, на котором может находиться светильник от освещаемых мест и предметов.

8. Опасность поражения электрическим током.

9. Не смотрите прямо на луч света с близкого расстояния.

10. Изделие соответствует CE.

11. Класс защиты I.

12. Продукт предназначен для использования внутри и снаружи помещений.

13. Информация об утилизации. Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием.

Важная информация перед установкой

При выборе места установки необходимо учитывать следующие критерии:

- установку устройства должен производить опытный электрик,
- избегайте установки лампы на неровных поверхностях,
- датчик не должен быть направлен на освещенные яркие объекты (например, белые) или источники тепла, так как они могут отрицательно повлиять на работу датчика,
- не устанавливать вблизи сильных источников электромагнитных помех,
- не устанавливайте рядом с сильно отражающими поверхностями, например, зеркалами, окнами и т. п.,
- не размещать лампу рядом с предметами, которые могут наклоняться или подниматься от сильного ветра (деревья, кусты, занавески и т. д.),
- убедитесь, что силовые кабели имеют соответствующую токовую защиту в виде предохранителей или других устройств, отключающих питание в случае перегрузки,
- загрязнение оптики сенсора снижает дальность и чувствительность обнаружения движения.

Описание и применение

Благодаря полукруглой форме и направленному вниз световому лучу садовый светильник PILEA LED придает окружению элегантный и современный характер, создавая приятную атмосферу в саду, на террасе или балконе. Применение светодиодной технологии гарантирует энергосбережение и продолжительный срок службы. В свою очередь, широкий угол освещения позволяет равномерно осветить большую площадь. Лампа излучает приятный нейтральный свет, идеально подходящий для освещения прилегающих к дому территорий. Высокая степень защиты обеспечивает эффективную защиту от пыли и воды, а ударопрочность дополнительно предохраняет лампу от внешних повреждений. В PILEA LED встроен датчик движения и освещенности, который автоматически включается только тогда, когда обнаруживает движение в окружающей среде. Кроме того, возможность регулировки освещения и времени освещения помогает настроить датчик в соответствии с предпочтениями пользователя. Алюминиевый корпус обеспечивает прочность, а значит, долгий срок службы и надежную работу изделия. Равномерно рассеивающий свет пластиковый плафон. Предлагается также светильник без датчика движения.

Установка

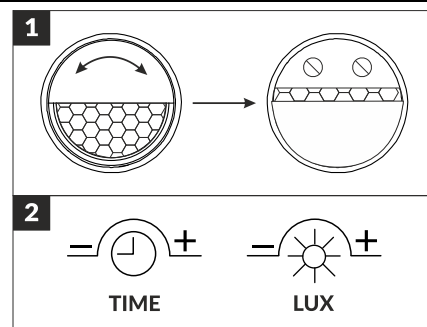
1. Перед началом монтажа отключите основное питание.
2. Открутите от светильника основание настенного светильника и с его помощью отметьте места для монтажных отверстий.
3. Просверлите монтажные отверстия в отмеченных местах на стене и вставьте в них дюбели.
4. Протяните через основание настенного светильника шнур питания, а затем прикрутите основание в выбранном месте.
5. Подключите провода к электрической колодке согласно схеме подключения (L – коричневый, N – синий, $\oplus$ – желто-зеленый).
6. Вставьте настенный светильник в монтажное основание и закрепите его винтами, которые вы ранее выкрутили, убедившись, что прокладка, защищающая настенный светильник от влаги, находится на своем месте.
7. Включите основное питание и проверьте работу устройства.

Обслуживание датчика движения

1. Поверните крышку датчика, чтобы открыть ручку регулировки.
2. Отрегулируйте положение ручек с помощью отвертки или другого инструмента.
3. Ручки регулировки:

TIME – настройка продолжительности свечения светильника при обнаружении движения. Ручка установлена на минимум (-) – время свечения 10 ± 5 с, ручка установлена на максимум (+) – 4 ± 1 мин.

LUX – настройка интенсивности света, при которой датчик включит светильник. Ручка установлена на минимум (-) – светильник включится только ночью, ручка установлена на максимум (+) – светильник включится и ночью, и днем.



Технические характеристики

Номинальное напряжение: 230В~, 50Гц
Мощность: 9Вт
Световой поток: 700лм
Источник света: светодиод, не подлежит замене
Цветовая температура: 4000К
Цветность света (обозначение): нейтральный белый
Индекс цветопередачи Ra/CRI: >80
Срок службы L70/B50: 20 000ч
Рабочая температура: -25°C ~ +50°C
Степень защиты IP: IP54
IK-код (уровень ударопрочности): IK08
Угол излучения: >80°

Технология датчика

Датчик движения: ПИР (инфракрасный)
Угол охвата: 120°
Дальность действия: ≤5м
Датчик дневного света: 5-2000люкс
установка времени: 10 ± 5сек – 4 ± 1мин

Безопасность и техническое обслуживание

Монтаж должен выполнять опытный электрик. Перед началом установки обязательно отключите подачу питания в электрическую сеть. Загрязнения, отложившиеся на корпусе светильника в результате нормальной эксплуатации, следует смывать влажной салфеткой с применением общедоступных чистящих средств. Не используйте едкие чистящие средства или растворители.

Материал корпуса: алюминий
Материал абажура: опалесцирующий (матовый) пластик
Размеры: 274 x 112 x 116мм
Вес нетто: 0,9кг
Название источника света: OP-6572-4
Маркировка энергоэффективности:



Этот продукт содержит источники света класса энергоэффективности D.